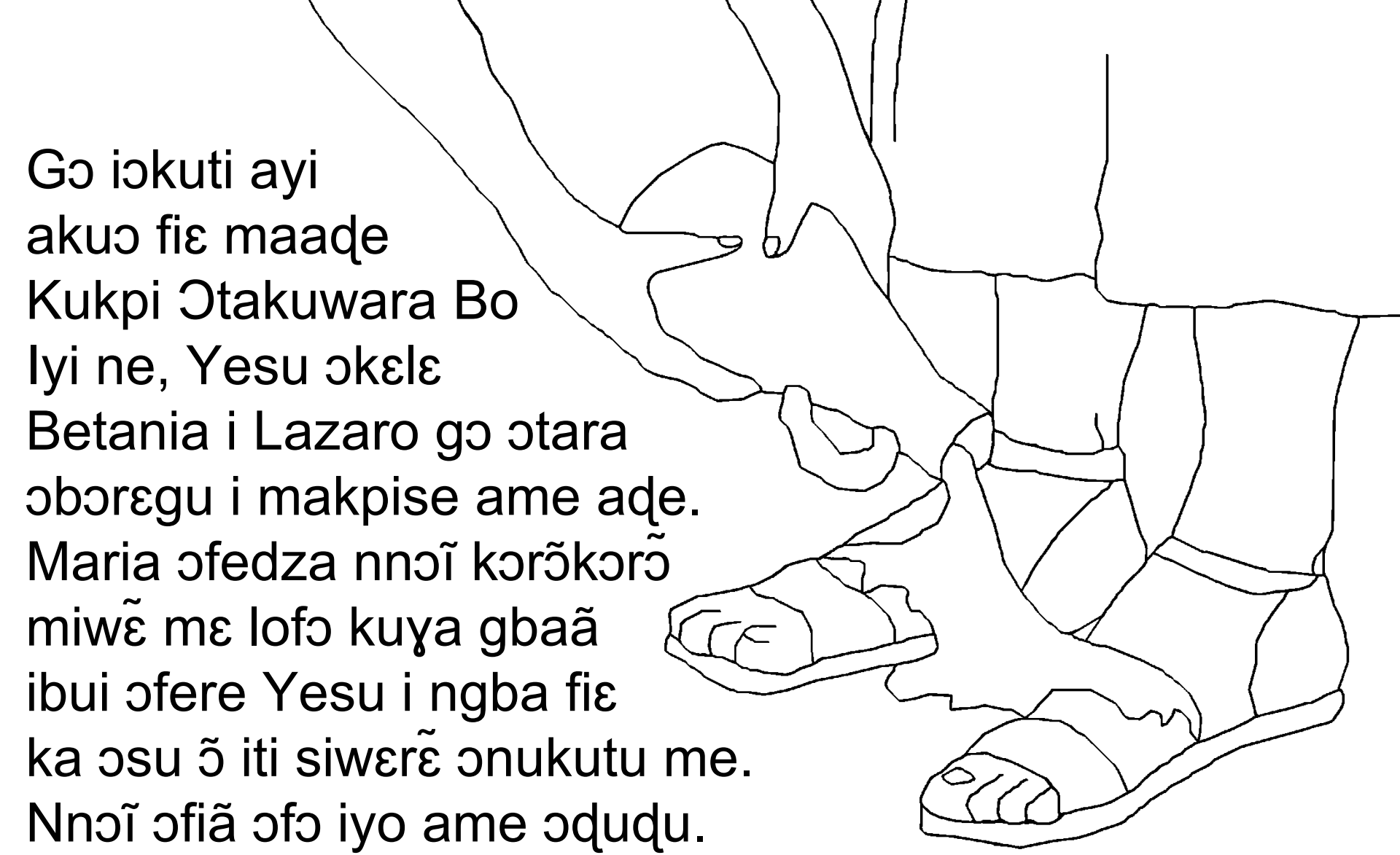
www.BibleForChildren.org

MATEO 26





Gɔ iɔkuti ayi
akuɔ fiɛ maaɋe
Kukpi Ɔtakuwara Bo
Iyi ne, Yesu ɔkɛlɛ
Betania i Lazaro gɔ ɔtara
ɔbɔrɛgu i makpise ame aɋe.
Maria ɔfedza nnɔĩ kɔrɔ̃kɔrɔ̃
miwɛ̃ mɛ lofɔ kuɣa gbaã
ibui ɔfere Yesu i ngba fiɛ
ka ɔsu ɔ̃ iti siwɛrɛ̃ ɔnukutu me.
Nnɔĩ ɔfiã ɔfɔ iyo ame ɔɋuɋu.

Yuda Iskariot gɔ nɖe Yesu katɔ̃memasɛdze iweo-inyɔ ɔwɛ̃ ɔsɛ kasɔrɛkɔ̃ makpakpa kɔrɛ sɔ ɔ̃aɖi Yesu ɔtã ma sɔ maɖoe. Mana isoɣɔ gbaã, ne ɔso maɣɛ sɔ maatã wũ sikã. Ne ɔso ɔtsɛ ɔri gɔ iso ɔ̃aki fiɛ ɔ̃aɖi wũ ɔtã ma mamɔɛ̃ inyɔnyɔ.



Marasuãdze ɔbara lɛ kumɛgɔ i Yesu ɔɣere ma, ne mawa Kukpi Ɔtakuwara Bo aɖera ne. Ɔwi gɔ masi mato maɖe ara ne, Yesu ɔsu boɖoboɖo, ne gɔ ɔpɛ Ɣaa siba i ɔ̃ iti ne, ɔsu ɔtã ma ɔɣɛ sɔ, “Mifɔ miɖe, wũ sosina i ngbe ne.” Ne ɔsu ndã ikɔi ne, gɔ ɔpɛ Ɣaa siba i ne iti ne, ɔsu ɔtã ma, ɔɣere ma sɔ, “Mifɔ minɛ. Wũ ima nɛ nto isia ita i Ɣaa ndamu ɣɛtɛ iso ne, ima nɛ mafere i karɔ̃ itã maturi gbodzoo akpi isu itsɛ.”



Ne Yesu to ɔɣere Simon Petro sɔ, “Simon Simon! Kã atsue! Ɣaa ɔtã Ɔbosam ɔri sɔ ɔla mi ɔnyɔ si ɔnyɔ mma nɖe masɛɛ gu mma loilɛ lɛ kumɛgɔ i kpɛ̃dze sɛ ɔfuri simɔɣo ɔɖi i kamɔ ame. Ɣɛɛ ne, Simon, loɔkparama kayi i fɔ iti sɔ fɔ kafɔkaɖe iibakpase. Si ɔɔkpese aya parataa ne, pia fɔ manyiibi tsɔra ɔle.”



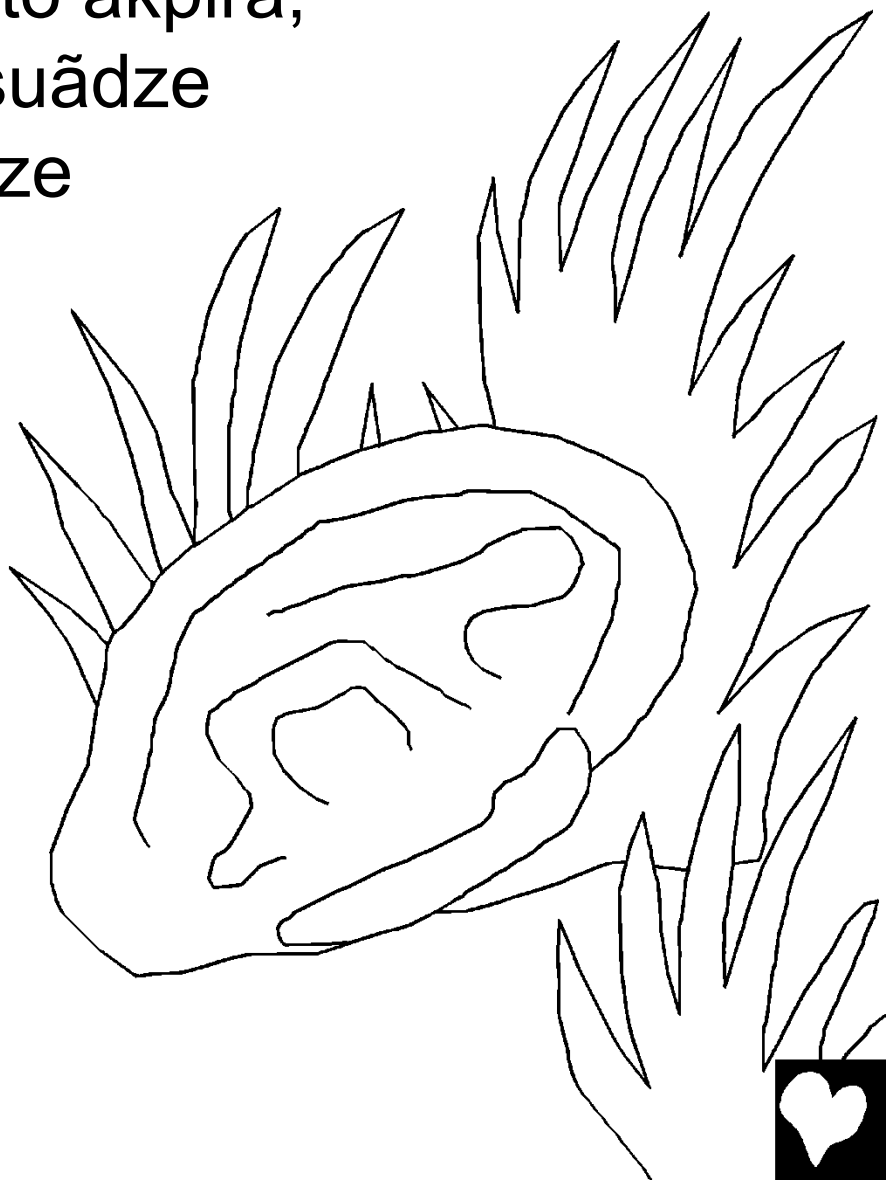
Ne Petro to ɔɣere wũ sɔ, “Bokɔse, loɣɛ teteree sɔ si inya ne, maapia bo gu-ɔ i iyo ɣee lokpigu-ɔ.” Ne Yesu ɔɣere Petro sɔ, “Petro, nto loɣere-ɔ sɔ kasɛ̃ gagbe si kɔkɔ aadi kanya ne, ato aasɛ̃ me ikpɛ itɛ sɔ aiɣe me.”



Yesu gu ɔ̃ marasuãdze ɔrui makɛlɛ ngbegɔ marɔ sɔ Getsemane, ne ɔɣere ma sɔ, “Misɛ i ngbe si lokɛlɛ mmɔ loakparama kayi.” Ne ɔɣɛ sɔ, “Tete! Aawo ibiara ɔbara. Si atɔrã ne, aawo inyɛwe ikɔi nɛgbe sɛnɛkɛ̃ra ɔrera me kama, ɣɛɛ daabara wũ kuɖɔɛ, bara fɔ kuɖɔɛ.”



Ne ɔso Yuda ɔkɔ makpakpɛ̃dze ikuri iwɛ̃ gu kasɔrɛkɔ̃
madzuɛ̃se ma i masɔrɛdze makpakpa gu ma Farisise
ɔsese kakpɛkɔ̃ gamɔ ame. Mato akpira,
kaka sitɔ gu sikaniɛ. Ne marasuãdze
ndɛ̃ ɔwɛ̃ ɔdi ipɛmi ɔtu masɔrɛdze
ɔkpakpa pelepele ɔdabo
kudearɔ̃ kutsue ɔdi ne.
Ɣɛɛ Yesu ɔsɛ̃ ɔtã ma sɔ,
“Midaabara!” Ɔpɛgu ɔdabo
gɔmɔ kutsue kere
ne ɔsa wũ ne.



Mamɔɛ̃ Yesu makɔ wũ makɛlɛgu masɔrɛdze ɔkpakpa pelepele iyo. Petro ana siai ma i kama kama.
Mapia ɔtɔ i inyamɔ,
ne ɔso Petro ɔ̃ wũ ɔsɛ
ɔ̃asɛ i ma kɔrɛ.



Sɔrɛdzekpakpa pelepele
maɖabo ɔwɛ̃ gɔ i Petro
ɔtu kutsue ɔnyii ana
ɔɣɛ sɔ, “Nnisɔ lonya-ɔ
fɔ wũ i kakpɛkɔ̃ ame
ku ɔrɛrɛ̃ gɔgbe?”
Ngbe ana ne, Petro ɔɣɛ sɔ,
“Ooɣo!” Ɔluwɛ̃ ne, kɔkɔ ɔbo.
Petro ɔbɔrɛ ɔkɛlɛ inyamɔ
ɔsɛ ɔ̃abiɛ teteree.

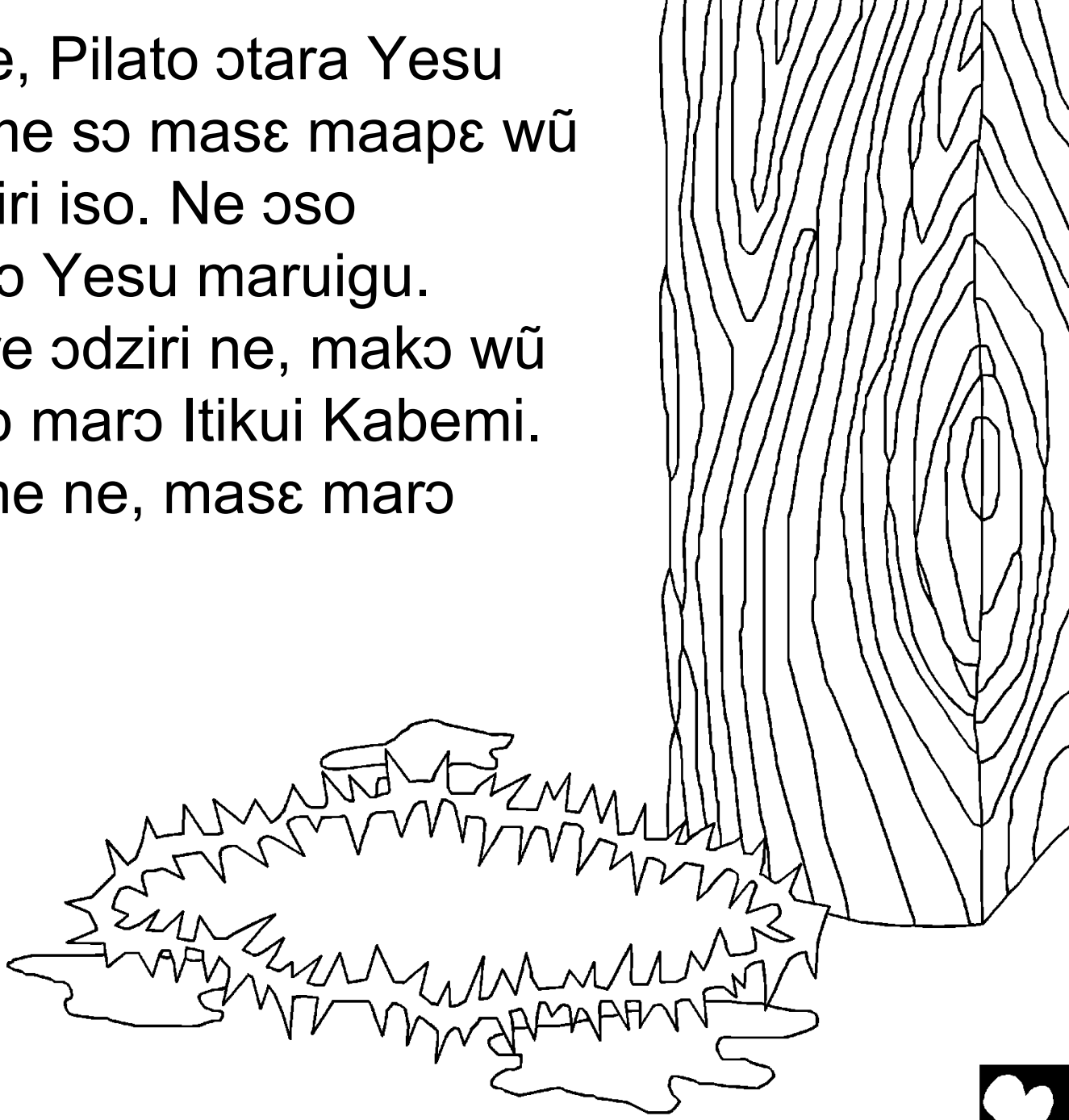


Ne ma ɔɖuɖu ɔta makɔ Yesu makɛlɛgu Pilato ne. Ne Pilato ɔkarɛ wũ sɔ, “Fɔ nɖe ma Yudase igara?” Ne Yesu ɔta wũ mmuai sɔ, “Ise lɛ kumɛgɔ aɣɛ.” Gɔ Pilato to ɔbie sɔ ɔanyua Yesu ɔso ne, ɔledza ma ika iɖegu. Ɣɛɛ mala kulu teteree mabua sɔ, “Pɛ wũ matãra i kudziri iso! Pɛ wũ matãra

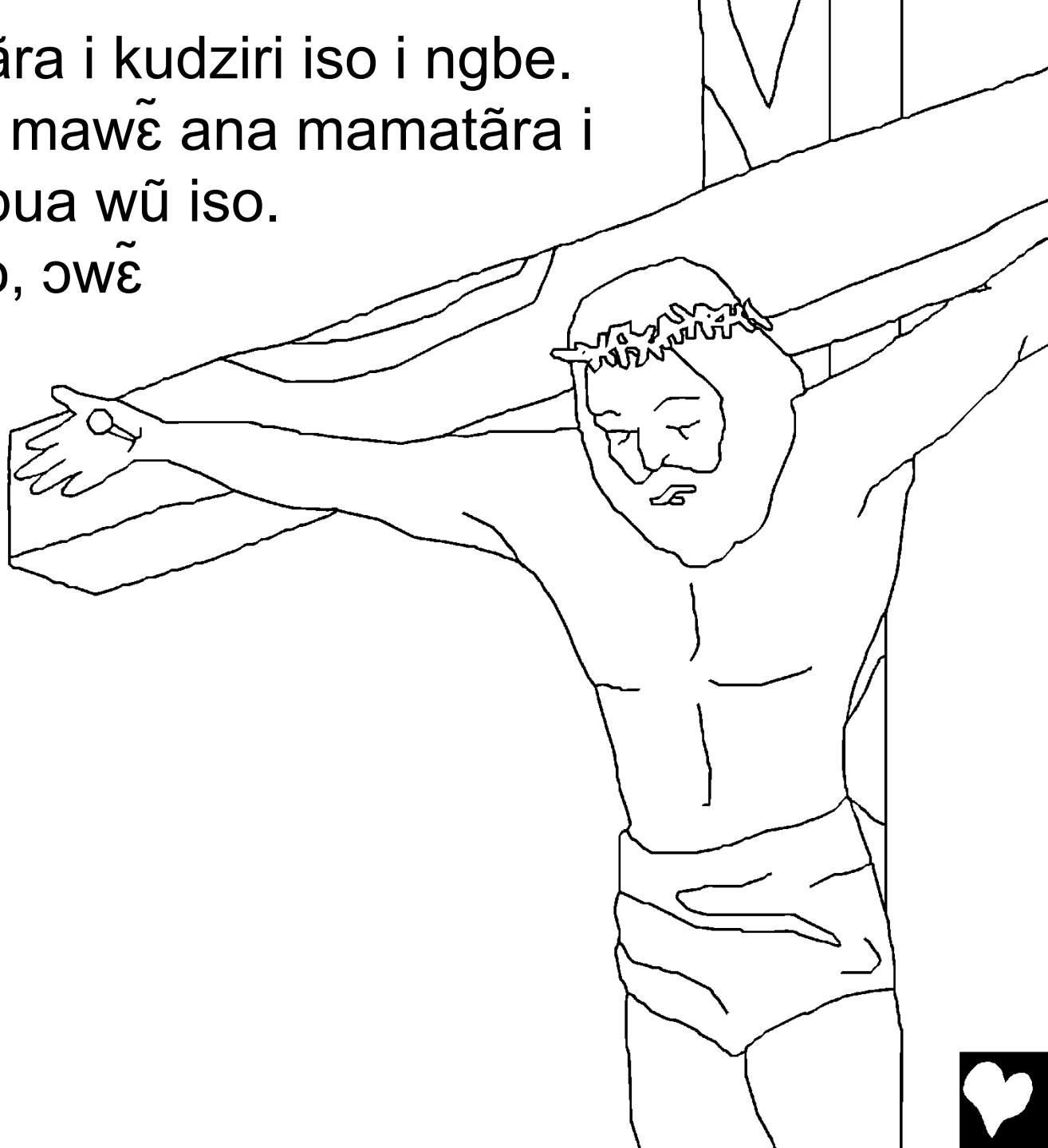
i kudziri iso!”



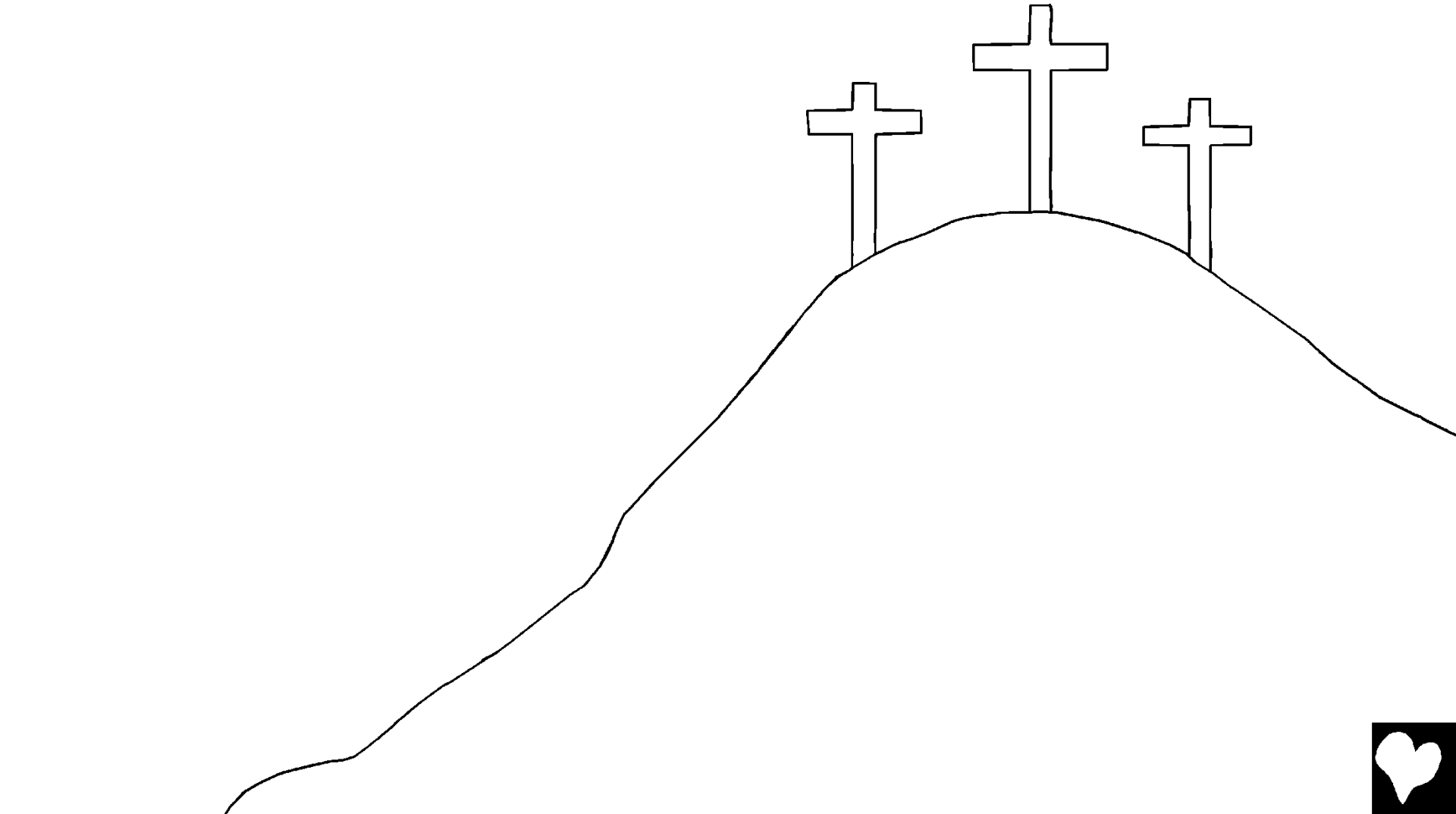
Gɔ maɣɛ ngbɔ ne, Pilato ɔtara Yesu ɔpia ma i nrɔ̃ ame sɔ masɛ maapɛ wũ mamatãra i kudziri iso. Ne ɔso makpakpɛ̃dze ɔkɔ Yesu maruigu.
Gɔ matã wũ ɔsore ɔdziri ne, makɔ wũ makɛlɛgu ngbegɔ marɔ Itikui Kabemi.
Fiɛ si Hebrise ame ne, masɛ marɔ mmɔ sɔ Golgata.



Mapɛ wũ mamatãra i kudziri iso i ngbe.
Mapɛ maturi inyɔ mawɛ̃ ana mamatãra i
ma adziri iso mabua wũ iso.
Ɔwɛ̃ i kuɋearɔ̃ iso, ɔwɛ̃
ana i kubena iso
fiɛ Yesu ka
ɔpia ma i ndɛ̃.



Kuɣ̃ɛ ɔnyi, ɣaa isɔrɛyo ɔkati gɔ nsa i mmɔ ɔkɛ aka anyɔ. Ne Yesu ɔla kulu teteree sɔ, “Tete, fɔ nrɔ̃ ame losu wũ siwarã lopia.” Gɔ ɔɣɛ ngbɔ ne, ɔsɔra.




Ne gɔ kutsuɛ to kuɣo ne, ma Yudase atɔ̃meɣɛdze ɔwɛ̃ gɔ marɔ sɔ Yosef, Arimatease, ɔpia so ɔle, ɔkɛlɛ Roma abã ɔkpakpa Pilato kɔrɛ. Yosef ɖe ɔturi ɔwɛ̃ gɔ masɛ mawarɛ fiɛ ɔ̃ anɔ sia i Ɣaa sigarakaɖekɔ̃ iba iso. Gɔ ɔbo Pilato kɔrɛ ne,
ɔpɛ wũ nrɔɔ̃ sɔ ɔtã wũ ɔri si ɔsɛ ɔ̃abɛse Yesu kpise ɔsɛ ɔ̃abiara fiɛ Iwarãyi aaɣo.

Ne Yosef ɔsɛ ɔ̃abɛse Yesu ɔbɔ karɔ̃,
ɔmini wũ i ɔkati fudza gɔ ɔɣa ame.
Ne ka ɔsu wũ ɔbiara i itawo nɛ
makuri masɛ i kube kukpa
ame ne. Ɔmɛrɛdza ita
siare ɔtɛ̃ iwo kanya.



Kaɖesɛ̃a ga nɖe Iwarãyi ne,
masɔrɛdze makpakpa gu ma
Farisise ɔsarɛgu Pilato.
Ne maɣere wũ sɔ, “Ɔbea,
boto bonyigi sɔ gɔ ladze
gɔmɔ si ngbã ne,
ɔɣɛ sɔ, ‘Nto loaledza
ita ibɔrɛ i makpise
ame ku iyi tɛare si
lokpi.’”



“Ne ɔso marui masɛ maasɛ̃ ikpibiɔ
kukaakɔ, masɛ ne ikparĩ
fiɛ ka matã makpakpɛ̃dze
ɣɛ mato madzuɛ̃.”



Iwarãyi kama, ku Kɔsiɖa ɔɖesɛrã ne,
Maria Magdalase gu Maria nyɔare
ɔkɛlɛ sɔ maanyɔ Yesu ikpibiɔ.
Ɔluwɛ̃ ne, karɔ̃ ɔti teteree,
Ɣaa kpabo ɔso ɔbɔrɛ i
kato ɔli ita nɛ masɛ̃ i
ikpibiɔ kanya ɔsɛ i
kuruɛ fiɛ ɔkpase
ɔsɛ ne iso.



Ifɔ̃ ɔmɔɛ̃
makpakpɛ̃dze
mati makpakpa,
makpese lɛ
makpise.

Ne kpabo gɔmɔ ɔɣere marɔ̃go sɔ, “Midaanigã, loɣe sɔ Yesu gɔ mapɛ mamatãra i kudziri iso mito mibie. Ɔna i ngbe. Ɔ̃ɔta ɔpia ngbã lɛ kumɛgɔ ɔɣere mi ɔsɛ. Miba mianyɔ ngbegɔ marara wũ.”



Ne ɔso marui i ikpibiɔ kɔrɛ mmɔ ku ifɔ̃, ɣɛɛ ku isoɣɔ matere makɛlɛ masɛ maaɣere Yesu marasuãdze. Ɔluwɛ̃ ne, Yesu ɔbɔrɛ ɔya i ma katɔ̃ ɔɣere ma sɔ, “Isobuɛ itã mi.” Mabore mabo wũ mamɔɛ̃ ɔ̃ ngba masɔrɛ wũ.





Katsɔrakɔ̃ ne, Yesu ɔɖi so ɔte marasuãdze iweo-ɔwɛ̃ i aɖera kaɖekɔ̃. Ɔnyagalagu ma alasɔ mana kafɔkaɖe fiɛ ma atsue ba ɔle aɣede, fiɛ maifɔ mma lonya wũ maɖegu katɔ̃ maɖe sɔ ɔpia ngbã. Gɔ Bosate Yesu ɔɖe ma aka wamɔ kama ne, Ɣaa ɔsu wũ ɔkɛlɛgu kato ɔsɛra i ɔ̃ kuɖearɔ̃ iso.

Alasɔ ɣaa ɔbua ɔto ɔqɔɛ kayiiso maturi sɔ ɔsu ɔ̃ Ɔbi ɔwɛ̃ saã ɔtã sɔ ɔbiara gɔ lofɔ wũ ɔqe ne, ɔ̃ibawɔ, ɣɛɛ ɔ̃ana ngbã mɛ loisɛ miro.

MA ROMASE 3:23 Maturi ɔqudu ɔbara ikpi. Ne ɔso maikote sɔ maabore mabo ɔ̃ ikpawaĩ.

MA ROMASE 6:23 Alasɔ ikpi kusia nqe kukpi. ɣɛɛ ɣaa nnyainyɔ ne, iatã bo ngbã mɛ loibaro minya iki Kristo Yesu gɔ nqe Bokɔse iso.

MA HEBRISE 9:27 Ipia sɔ ɔbiara aakpi ɔkpɛ ɔwɛ̃ saã, ne kama ne, ɣaa aaɣɛgu wũ atɔ̃me.

MA EFESOSE 2:8,9Abualɛra ɔsokere ɔfɔmi iki i kafɔkaqe ame ne iiqe isɛɛ kuiwɛ̃ nɛ mibara ɔso, ɣɛɛ ɣaa karatã kaqe. Iiqe kuwɛ̃ kubɛ ipia ame ibɔrɛ sɔ ɔ̃asu ɔqe ndamu.

MA ROMASE 10:9,10 Si abusi fɔ kanya aɣɛ sɔ Yesu nqe Bosate fiɛ afɔ aqe i fɔ ɔtu ame sɔ ɣaa ɔtara wũ ɔbɔrɛgu i makpise ame ne, ɣaa to ɔ̃atã-ɔ ngbã. Alasɔ fɔ ɔtu ame iqe aafɔ aqe fiɛ aase bɔlɔlɔ i ɣaa anɔ, ɣɛɛ fɔ kanya aasu abusi fɔ kafɔkaqe ate fiɛ aana iqi.

YOHANES 3:16,17 “Alasɔ ɣaa ɔbua ɔto ɔdɔɛ kayiiso maturi sɔ ɔsu ɔ̃ Ɔbi ɔwɛ̃ saã ɔtã sɔ ɔbiara gɔ lofɔ wũ ɔdɛ ne, ɔ̃ibawɔ, ɣɛɛ ɔ̃ana ngbã mɛ loisɛ miro. Alasɔ ɣaa iipia ɔ̃ Ɔbi sɔ ɔba ɔ̃atã kayiiso maturi ipɔ, ɣɛɛ sɔ si ɔba ɔ̃adɛ ma Ðidze.”

1 YOHANES 5:11-13 Adɛansiɛ ndɛ sɔ, ɣaa ɔsu ngbã mɛ nna katui ɔtã bo, fiɛ ɔ̃ Ɔbi ame i ngbã mɛgbe pia. Ɔbiara gɔ lofɔ ɣaa Ɔbi ne, ɔba ngbã mɛgbe, fiɛ ɔbiara gɔ loifɔ Ɔbi ne, ɔna ngbã. Loto lotsɛrɛ ɔko gɔgbe lotã mi ma lofɔ ɣaa Ɔbi midɛ si mitsue sɔ miba ngbã mɛ nna katui.

MATEO 26-28; LUKA 22-24; YOHANES 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Siwu NT (akp) © 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://live.bible.is/bible/AKPWBT/MAT/1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org